

DIVAR 2000 | DIVAR 3000 | DIVAR 5000

Network/Hybrid Recorder



pl Podręcznik instalacji

Spis treści

1	Bezpieczeństwo	4
1.1	Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	4
1.2	Standardy FCC i UL	6
2	W skrócie	8
3	Ogólne informacje o systemie	9
4	Instalacja	10
4.1	Rozpakowanie	10
4.1.1	Zawartość opakowania	10
4.2	Podłączanie	11
4.2.1	Złącza panelu tylnego sieci DIVAR 2000/3000 (bez PoE)	13
4.2.2	Złącza panelu tylnego sieci DIVAR 2000/8 (8 PoE)	14
4.2.3	Złącza panelu tylnego sieci DIVAR 2000/3000 (16 PoE)	15
4.2.4	Złącza panelu tylnego sieci DIVAR 5000 bez PoE)	16
4.2.5	Złącza panelu tylnego sieci DIVAR 5000 (16 PoE)	17
4.2.6	Złącza panelu tylnego, model hybrydowy DIVAR 3000	18
4.2.7	Złącza panelu tylnego, model hybrydowy DIVAR 5000	19
4.2.8	Konfiguracja przeglądarki	20
4.3	Włączanie zasilania	20
4.4	Kreator uruchamiania	20
4.5	Logowanie	21
4.6	Wylogowanie/Zamykanie	21
5	Obsługa systemu po raz pierwszy	22
5.1	W trybie podglądu na żywo	22
5.2	Szybkie menu	23
5.3	Menu główne	24
6	Obsługa serwisowa	25
6.1	Włożyć DIVAR 5000 do szafy typu rack	25
6.2	Wymiana wewnętrznej baterii	25
6.3	Zainstalować oprogramowanie HDD	25
6.4	Zainstalować oprogramowanie DVD	26
7	Wycofanie z eksploatacji	27
7.1	Przekazanie	27
7.2	Utylizacja	27

1 Bezpieczeństwo

Ostrzeżenie!

Wskazuje na niebezpieczną sytuację, która może grozić poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.



Przestroga!

Wskazuje na niebezpieczną sytuację, która może grozić niewielkimi lub średnimi obrażeniami ciała.



1.1

Uwaga!

Wskazuje na sytuację, która może grozić uszkodzeniem urządzenia lub zanieczyszczeniem środowiska oraz może prowadzić do utraty danych.

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Zanik sygnału wizyjnego — Zanik sygnału wizyjnego jest nieodłącznym elementem jego cyfrowego zapisu. W związku z tym Bosch Security Systems nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane utratą określonych danych wizyjnych.

Aby ograniczyć do minimum ryzyko utraty danych, zaleca się stosowanie kilku nadmiarowych systemów zapisu, jak również tworzenie kopii zapasowych wszystkich danych analogowych i cyfrowych.



Uwagi dotyczące instalacji – Nie stawiać urządzenia na niestabilnych podstawach, trójnogach, wspornikach lub stojakach. Urządzenie może spaść, powodując poważne obrażenia osób i/lub nieodwracalne uszkodzenie urządzenia. Należy używać tylko wózków, podstaw, trójnogów, wsporników lub mocowań zalecanych przez producenta. Zestaw urządzeń instalowanych na wózku należy transportować ostrożnie. Nagłe zatrzymania, nadmierna siła i nierówne powierzchnie mogą spowodować przewrócenie się wózka z urządzeniem. Podczas montażu urządzenia należy ściśle przestrzegać instrukcji producenta.

Przeczytać, przestrzegać i zachować na przyszłość wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Przed przystąpieniem do obsługi zastosować się do wszystkich ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu oraz w instrukcji obsługi.

- Czyszczenie Przed przystąpieniem do czyszczenia odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. Przestrzegać wszystkich instrukcji dostarczonych wraz z urządzeniem. Do czyszczenia wystarczy zwykle sucha ściereczka, można również używać nawilżanych, niestrzępiących się chusteczek lub irchy. Nie należy używać środków czyszczących w płynie lub w aerozolu.
- 2. **Źródła ciepła –** Nie instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece lub inne urządzenia (również wzmacniacze) wytwarzające ciepło.
- 3. Wentylacja Otwory w obudowie urządzenia służą do wentylacji i zapobiegają przegrzaniu, zapewniając niezawodną pracę. Otworów tych nie należy zatykać lub zakrywać. Urządzenie nie może być instalowane w systemach obudowanych, chyba że zapewniona zostanie odpowiednia wentylacja lub spełnione zostaną specjalne warunki określone przez producenta.

- 4. Woda i wilgoć Nie używać urządzenia w pobliżu wody, np. w okolicy wanien, zlewów, umywalek, koszy na pranie, w mokrych piwnicach, w pobliżu basenów kąpielowych, w instalacjach na wolnym powietrzu lub w innych miejscach klasyfikowanych jako wilgotne. Aby zmniejszyć zagrożenie pożarem oraz porażeniem prądem elektrycznym, należy zabezpieczyć urządzenie przed deszczem i wilgocią.
- 5. **Przedmioty i ciecze wewnątrz urządzenia –** W otwory w urządzeniu nie wolno wpychać żadnych przedmiotów, ponieważ mogą one zetknąć się z miejscami pod wysokim napięciem i spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Na urządzenie nie wolno wylewać żadnych cieczy. Nie stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych cieczami, np. wazonów lub filiżanek.
- 6. Wyładowania atmosferyczne W trakcie burzy z wyładowaniami atmosferycznymi odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej i systemu przewodów; postąpić podobnie, jeśli nieużywane urządzenie pozostaje przez dłuższy czas bez nadzoru. Zapobiegnie to uszkodzeniu urządzenia przez wyładowania atmosferyczne i skoki napięcia w sieci energetycznej.
- 7. Regulacje Regulacji należy dokonywać tylko przy użyciu elementów regulacyjnych opisanych w instrukcji obsługi. Niewłaściwa regulacja przy użyciu innych elementów sterujących może spowodować uszkodzenie urządzenia. Użycie elementów sterujących lub wykonywanie regulacji innych niż opisane w instrukcji obsługi może grozić niebezpiecznym promieniowaniem.
- 8. **Przeciążenie –** Nie przeciążać gniazd energetycznych i przedłużaczy. Grozi to pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.
- 9. **Przewód zasilający i wtyczka –** Przewody zasilające należy poprowadzić tak, aby nikt po nich nie chodził i aby nie zostały przygniecione przez przedmioty stawiane obok lub na nich. Szczególną uwagę należy zwrócić na lokalizację przewodów i wtyczek, gniazd i punktów wyjścia z urządzenia.
- 10. **Odłączanie od zasilania –** Urządzenie jest zasilane od chwili dołączenia kabla zasilającego do źródła zasilania. Odłączenie kabla zasilającego jest podstawowym sposobem odłączenia zasilania od urządzenia.
- 11. **Źródła zasilania –** Urządzenie powinno być zasilane wyłącznie ze źródła podanego na etykiecie. Przed instalacją upewnić się, że kabel dołączany do urządzenia jest odłączony od zasilania.
- 12. **Naprawy –** Nie należy dokonywać samodzielnych prób naprawy urządzenia. Otwarcie lub zdjęcie obudowy grozi porażeniem elektrycznym i innymi niebezpieczeństwami. Naprawy należy zlecać wykwalifikowanym pracownikom serwisu.
- 13. **Uszkodzenia wymagające naprawy –** Odłączyć urządzenie od gniazda zasilania i zlecić naprawę autoryzowanemu serwisowi w następujących sytuacjach:
 - jeśli została uszkodzona wtyczka lub przewód zasilania;
 - urządzenie zostało narażone na działanie deszczu lub wody (deszcz, śnieg itp.);
 - na urządzenie została wylana ciecz;
 - do środka urządzenia wpadły przedmioty;
 - urządzenie upadło lub obudowa została uszkodzona;
 - urządzenie wykazuje znaczną zmianę w działaniu, co wskazuje na konieczność naprawy;
 - urządzenie nie działa poprawnie mimo przestrzegania instrukcji obsługi przez użytkownika.

- 14. Wymiana cześci Jeśli potrzebne są cześci zamienne, należy upewnić sie, że serwisant użył części zgodnych ze specyfikacją producenta lub zalecanych zamienników. Zastosowanie do wymiany części nieautoryzowanych grozi pożarem, porażeniem prądem elektrycznym i innymi niebezpieczeństwami i może spowodować unieważnienie gwarancji.
- 15. **Poprawność pracy –** Po dokonaniu naprawy urządzenia przez serwis należy zlecić sprawdzenie na miejscu poprawności działania.
- 16. Instalacja Należy instalować urządzenie zgodnie z zaleceniami producenta oraz lokalnymi przepisami.
- 17. Przystawki, zmiany lub przeróbki Należy stosować tylko przystawki / akcesoria zalecane przez producenta. Wszelkie zmiany lub modyfikacje urządzenia niezatwierdzone przez firmę Bosch mogą pozbawić użytkownika uprawnień wynikających z gwarancji lub w przypadku umowy licencyjnej – uprawnienia do używania produktu.

1.2 Standardy FCC i UL

Oświadczenie dotyczące zgodności z przepisami FCC (USA)

- Urządzenie spełnia wymagania części 15 przepisów FCC. Praca urządzenia warunkowana 1 jest dwoma poniższymi wymaganiami:
 - Urządzenie nie może powodować zakłóceń radiowych;
 - Urządzenie musi tolerować odbierane zakłócenia, łącznie z zakłóceniami mogącymi spowodować niewłaściwe działanie.
- Zmiany lub modyfikacje bez zgody strony odpowiedzialnej za zapewnienie zgodności z 2. przepisami mogą spowodować utratę przez użytkownika prawa do eksploatacji urządzenia.

Uwaga: Urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania klasy B urządzeń cyfrowych, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Przepisy te określają odpowiedni poziom zabezpieczenia przed zakłóceniami w przypadku instalacji w budynkach mieszkalnych. Urządzenie wytwarzą, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości fal radiowych. W przypadku instalacji lub użytkowania niezgodnego z instrukcjami może ono powodować zakłócenia w łączności radiowej. Nie ma gwarancji, że zakłócenia takie nie wystąpią w określonych przypadkach. Jeśli urządzenie wpływa niekorzystnie na odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić, wyłączając i włączając urządzenie, zaleca się skorygowanie zakłóceń przez użytkownika w jeden z następujących sposobów:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda należącego do obwodu innego niż obwód zasilający odbiornika.
- Poproszenie o pomoc sprzedawcy lub doświadczonego technika serwisu RTV.

F.01U.321.914	DDH-3532-200N00	DIVAR hybrydowy rejestrator 3000 16-kanałowy IP, 16- kanałowy AN, bez dysku twardego
F.01U.321.915	DDN-3532-200N00	DIVAR sieciowy rejestrator 3000 32-kanałowy, bez dysku twardego
F.01U.321.916	DDN-3532-200N16	DIVAR sieciowy rejestrator 3000 32-kanałowy, 16PoE, bez dysku twardego

Deklaracja zgodności FCC dostawców

F.01U.321.917	DDN-2516-200N00	DIVAR sieciowy rejestrator 2000 16-kanałowy, bez dysku twardego
F.01U.321.918	DDN-2516-200N08	DIVAR sieciowy rejestrator 2000 16-kanałowy, 8PoE, bez dysku twardego
F.01U.321.919	DDN-2516-200N16	DIVAR sieciowy rejestrator 2000 16-kanałowy, 16PoE, bez dysku twardego
F.01U.321.920	DRH-5532-400N00	DIVAR hybrydowy rejestrator 5000 16-kanałowy IP, 16- kanałowy AN, 1.5U, bez dysku twardego
F.01U.321.921	DRN-5532-400N00	DIVAR sieciowy rejestrator 5000 32-kanałowy, 1.5U, bez dysku twardego
F.01U.321.922	DRN-5532-400N16	DIVAR sieciowy rejestrator 5000 32-kanałowy, 16PoE, 1.5U, bez dysku twardego

Strona odpowiedzialna Bosch Security Systems Inc 130 Perinton Parkway 14450 Fairport, NY, USA www.boschsecurity.us

Oświadczenie UL

Organizacja Underwriter Laboratories Inc. ("UL") nie przetestowała parametrów, niezawodności lub sposobów emisji sygnałów w niniejszym urządzeniu. Organizacja UL przeprowadziła testy wyłącznie w zakresie zagrożeń związanych z ryzykiem pożaru, porażenia prądem elektrycznym i/lub niebezpieczeństwem wypadku zgodnie z normą Standard(s) for Safety for Information Technology Equipment, UL 60950-1 . Certyfikat UL nie obejmuje parametrów, niezawodności ani sposobów emisji sygnałów w urządzeniu. ORGANIZACJA UL NIE WYDAJE ŻADNYCH OŚWIADCZEŃ, GWARANCJI ANI CERTYFIKATÓW DOTYCZĄCYCH PARAMETRÓW, NIEZAWODNOŚCI ANI SPOSOBÓW EMISJI SYGNAŁÓW W URZĄDZENIU.

2 W skrócie

Niniejsza instrukcja została przygotowana zgodnie z najlepszą wiedzą, a informacje tu zawarte zostały szczegółowo sprawdzone. Tekst był poprawny w chwili publikacji. Treść może jednak ulec zmianie bez powiadomienia. Firma Bosch Security Systems nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające pośrednio lub bezpośrednio z błędów, niekompletności lub rozbieżności między niniejszym podręcznikiem a opisywanym produktem.

W związku z tym Bosch Security Systems zaleca korzystanie z najnowszej wersji podręcznika opublikowanej na www.boschsecurity.com.

Znaki towarowe

Wszystkie nazwy urządzeń i oprogramowania użyte w niniejszym dokumencie powinny być traktowane jako zastrzeżone znaki towarowe.

Dalsze informacje

Aby uzyskać dalsze informacje, należy się skontaktować z najbliższą placówką Bosch Security Systems lub odwiedzić witrynę www.boschsecurity.com



http://www.boschsecurity.com/catalog_overview.htm

3 Ogólne informacje o systemie

Rejestrator może być podłączony do kamer, które korzystają z najnowszej technologii wideo wysokiej rozdzielczości H.264/H.265 i najnowocześniejszych technik kompresji danych. W połączeniu z wydajną transmisją danych przez sieci te zaawansowane technologie zapewniają wysokie bezpieczeństwo i niezawodność, których wymaga się od nowoczesnych systemów dozoru wizyjnego.

Proste w obsłudze menu i polecenia operatora umożliwiają jednoczesne — zdalne lub lokalne — monitorowanie, rejestrację, archiwizowanie i odtwarzanie. Rejestratory można zainstalować z opcjonalnymi dyskami twardymi do przechowywania plików wideo oraz nagrywarką DVD do eksportowania obrazu.



Uwaga!

Firma Bosch zaleca uaktualnienie oprogramowania układowego do najnowszej wersji, aby uzyskać najlepszą możliwą funkcjonalność, zgodność, wydajność i bezpieczeństwo. Należy regularnie sprawdzać, czy na stronie <u>http://downloadstore.boschsecurity.com/</u> jest dostępna nowa wersja oprogramowania układowego.



Uwaga!

Bosch zdecydowanie zaleca korzystanie z protokołu https (zamiast http) z użyciem własnych oficjalnie podpisanych certyfikatów do bezpiecznej komunikacji.

4	Instalacja	
	Uwaga!	
	W przypadky kabli popr	

W przypadku kabli poprowadzonych na zewnątrz lub znajdujących się w pobliżu dużych obciążeń indukcyjnych lub kabli zasilających należy zastosować odpowiednią ochronę przeciwprzepięciową.



Przestroga!

Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników serwisu, zgodnie z normą NEC (NEC 800 CEC Section 60) lub odnośnymi przepisami lokalnymi.

Aby uruchomić urządzenie, należy wykonać następujące czynności montażowe:

- 1. Ostrożnie wyjąć rejestrator z opakowania patrz Rozpakowywanie.
- 2. Podłączyć wszystkie potrzebne urządzenia patrz "Wykonywanie połączeń".
- 3. Włączyć zasilanie systemu patrz Włączanie zasilania.
- 4. Zalogować się patrz Logowanie.
- 5. Należy prawidłowo skonfigurować oprogramowanie systemu za pomocą Kreatora uruchamiania (wyświetlanego po pierwszym uruchomieniu urządzenia) patrz Kreator uruchamiania.

Po zakończeniu wstępnej konfiguracji system jest gotowy do obsługi i wyświetla podgląd na żywo z kamer. W razie potrzeby można zmienić później ustawienia przy użyciu menu i/lub ustawień fabrycznych, bądź uruchamiając ponownie Kreatora uruchamiania.

4.1 Rozpakowanie

Urządzenie należy rozpakowywać i obsługiwać z należytą ostrożnością. Jeśli jakikolwiek element zestawu wygląda na uszkodzony podczas transportu, należy niezwłocznie powiadomić o tym firmę spedycyjną.

Sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy. W przypadku braku jakiegokolwiek elementu należy powiadomić pracownika działu handlowego lub działu obsługi klienta firmy Bosch Security Systems.

Opakowanie fabryczne jest najlepszym zabezpieczeniem urządzenia na czas transportu i może być używane w przypadku odsyłania urządzenia do serwisu.

4.1.1 Zawartość opakowania

Liczba	Element
1	Rejestrator
1	Dysk optyczny zawierający licencje na oprogramowanie i dokumentację użytkownika
2	Kable zasilające (120 V AC typu amerykańskiego, 230 V AC typu europejskiego)
1	Adapter do korzystania z zasilania zewnętrznego (tylko dla modeli sieciowych DIVAR 2000/3000 (bez PoE) i modeli hybrydowych DIVAR 3000)
	Łączówki
1	19" zestaw do montażu zawierający wsporniki i śruby (tylko w modelach DIVAR 5000)
1	Zestaw do montażu dysku twardego (w tym kable SATA, wsporniki i śruby)

Liczba	Element
1	Mysz optyczna USB
1	Pilot na podczerwień z 2 akumulatorami AA (1,5 V)
1	Wkręt masy
1	Kabel dzielony do połączenia przelotowego z 25-stykowym złączem D (tylko dla modeli hybrydowych DIVAR 5000)
1	Kabel adaptera RJ11 do podłączenia klawiatury Bosch Intuikey (tylko w modelach DIVAR 5000)
	Instrukcje instalacji rejestratora i dysku twardego oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

4.2 Podłączanie



Uwaga!

Należy używać tylko zatwierdzonych urządzeń PoE.

- 1. Podłączyć kamery do złączy VIDEO IN lub 🖭.
 - Podczas korzystania ze złącza Power-over-Ethernet zasilanie może być doprowadzone do kamery poprzez kabel Ethernet zgodny ze standardem PoE.
 - Aby podłączyć więcej kamer do pojedynczego portu RJ45 1, należy użyć przełącznika zewnętrznego.
- 2. Podłączyć monitor A do wyjścia HDMI MON.A lub VGA MON.A.
- 3. Podłączyć mysz USB do portu **USB** (na panelu przednim lub tylnym).

Połączenia opcjonalne (zależnie od modelu)

- W modelach DIVAR podłączyć drugi monitor do złącza HDMI MON.B (modele hybrydowe) lub HDMI MON.A2 (modele 5000 sieciowe).
- Podłączyć maks. 4 sygnały audio do wejść AUDIO IN RCA (cinch), [tylko modele hybrydowe, zapisywać dźwięk tylko na wejściach analogowych 1, 2, 3 i 4].
- Podłączyć 1 mikrofon do wejścia MIC IN RCA (cinch), [dźwięk z mikrofonu jest dostępny tylko za pośrednictwem sieci na komputerze PC, na którym jest uruchomiony klient sieci Web rejestratora].
- Podłączyć 1 wyjście RCA (cinch) z AUDIO OUT do monitora lub wzmacniacza dźwięku (dźwiękiem wyjściowym może być: dźwięk na żywo z kamer sieciowych, nagrany dźwięk lub dźwięk z komputera, na którym jest uruchomiony klient sieci Web rejestratora).
- Podłączyć maksymalnie 16 wejść alarmowych do złącza ALARM IN (za pomocą dostarczonych łączówek) patrz opis w części Konfiguracja sprzętu.
- Podłączyć maksymalnie 6 wyjść alarmowych do złącza ALARM OUT (za pomocą dostarczonych łączówek) patrz opis w części Konfiguracja sprzętu.
- Podłączyć urządzenie sterujące obrotem/pochyleniem/zoomem do RS-485 (tylko modele hybrydowe) — patrz opis w części Konfiguracja sprzętu.
- Podłączyć zestaw do sieci za pomocą złącza RJ45 ETHERNET A (zastosować skrętkę ekranowaną kat. 5e).
- Podłączyć dodatkowe przewody wyjścia wizyjnego do portów VIDEO OUT, jeżeli jest wymagane połączenie przelotowe z innymi urządzeniami (wyłącznie w przypadku modeli hybrydowych DIVAR 5000).

- Podłączyć kabel klawiatury Bosch Intuikey do złącza KEYBOARD za pomocą dostarczonego adaptera (tylko model DIVAR 5000) — patrz opis w części Konfiguracja sprzętu.
- Podłączyć urządzenie pamięci masowej eSATA do złącza eSATA (dotyczy wyłącznie modelu DIVAR 5000).
- Podłączyć DIVAR do zatwierdzonego punktu uziemienia. Użyć wkrętu masy (znajdującego się w woreczku z akcesoriami), aby dołączyć kabel uziemiający do punktu uziemienia panelu tylnego DIVAR.

4.2.1 Złącza panelu tylnego sieci DIVAR 2000/3000 (bez PoE)

	Wejście wizyjne RJ45 dla maks. 32 kamer sieciowych (maks. 16 kamer sieciowych w przypadku modelu DIVAR 2000) podłączonych za pomocą przełącznika zewnętrznego (opcjonalnie przy konfiguracji protokołu DHCP)
器	Połączenie RJ45 Ethernet (10/100/1000 Base-T zgodnie ze standardem IEEE802.3)
VGA MON.A	1 D-SUB (wyjście monitorowe)
HDMI MON.A	1 HDMI (wyjście monitorowe)
ALARMIN	4 wejścia z zaciskami śrubowymi, średnica kabla AWG 26–16 (0,4–1,29 mm)
ALARM OUT	2 wyjścia z zaciskami śrubowymi, średnica kabla AWG 26–16 (0,4–1,29 mm)
Αυδιο ουτ	1 RCA (wyjście foniczne)
MICIN	1 RCA (wejście foniczne)
RS-485	Wyjście z zaciskami śrubowymi
RS-232	Złącze męskie DB9, 9-stykowe, typu D
•~	Jedno złącze USB (3.0) umożliwiające podłączenie myszy lub pamięci USB; jedno złącze USB (2.0) również na panelu przednim
Wejście zasilania z wyłącznikiem	12 V DC (5 A) wejście zasilacza AC: 100–240 V AC, 50–60 Hz, 1,5 A
Ð	Połączenie z uziemieniem

Złącza panelu tylnego sieci DIVAR 2000/8 (8 PoE)



PoE PoE	Maks. 8 portów RJ45 PoE (115 W; maks. 25,5 W na port) połączonych z konfiguracją DHCP (maks. 16 kanałów sieciowych)
品	Połączenie RJ45 Ethernet (10/100/1000 Base-T zgodnie ze standardem IEEE802.3)
VGA MON.A	1 D-SUB (wyjście monitorowe)
HDMI MON.A	1 HDMI (wyjście monitorowe)
ALARMIN	4 wejścia z zaciskami śrubowymi, średnica kabla AWG 26-16 (0,4 ÷ 1,29 mm)
ALARM OUT	2 wyjścia z zaciskami śrubowymi, średnica kabla AWG26-16 (0,4 ÷ 1,29 mm)
AUDIO OUT	1 RCA (wyjście foniczne)
MICIN	1 RCA (wejście foniczne)
RS-485	Wyjście z zaciskami śrubowymi
RS-232	Złącze DB9 męskie, 9-stykowe typu D (w celach serwisowych)
•	Jedno złącze USB (3.0) umożliwiające podłączenie myszy lub pamięci USB; jedno złącze USB (2.0) również na panelu przednim
Wejście zasilania z wyłącznikiem	100 ÷ 240 VAC; 50 ÷ 60 Hz; 3,5 A; 190 W
Ð	Połączenie z uziemieniem



PoE	Maks. 16 portów PoE (130 W; maks. 25,5 W na port) połączonych z konfiguracją DHCP (maks. 16 kamer sieciowych w przypadku modelu DIVAR 2000; maks 32 kamery sieciowe w przypadku modelu DIVAR 3000)
器	Połączenie RJ45 Ethernet (10/100/1000 Base-T zgodnie ze standardem IEEE802.3)
VGA MON.A	1 D-SUB (wyjście monitorowe)
HDMI MON.A	1 HDMI (wyjście monitorowe)
ALARMIN	4 wejścia z zaciskami śrubowymi, średnica kabla AWG 26-16 (0,4 ÷ 1,29 mm)
ALARM OUT	2 wyjścia z zaciskami śrubowymi, średnica kabla AWG26-16 (0,4 ÷ 1,29 mm)
Αυdio out	1 RCA (wyjście foniczne)
MICIN	1 RCA (wejście foniczne)
RS-485	Wyjście z zaciskami śrubowymi
RS-232	Złącze męskie DB9, 9-stykowe, typu D
●←	Jedno złącze USB (3.0) umożliwiające podłączenie myszy lub pamięci USB; jedno złącze USB (2.0) również na panelu przednim
Wejście zasilania z wyłącznikiem	100 ÷ 240 VAC; 50 ÷ 60 Hz; 3,5 A; 190 W
Ð	Połączenie z uziemieniem

Złącza panelu tylnego sieci DIVAR 5000 bez PoE)



	Wejście wizyjne RJ45 dla maks. 32 kamer sieciowych podłączonych za pomocą przełącznika zewnętrznego (opcjonalnie przy konfiguracji protokołu DHCP)
品	Połączenie RJ45 Ethernet (10/100/1000 Base-T zgodnie ze standardem IEEE802.3)
VGA MON.A	1 D-SUB (wyjście monitorowe)
HDMI MON.A1	1 złącze HDMI (wyjście monitora w maksymalnej rozdzielczości 4k)
HDMIMON.A2	1 HDMI (wyjście monitora podglądu, który obsługuje oglądanie obrazu na żywo w trybie wieloekranowym); rozdzielczość 1080p (1920x1080)
ALARMIN	16 wejść z zaciskami śrubowymi, średnica kabla AWG 26–16 (0,4–1,29 mm)
ALARM OUT	6 wyjść z zaciskami śrubowymi, średnica kabla AWG 26–16 (0,4–1,29 mm)
KEYBOARD	Zaciski śrubowe, średnica kabla AWG26–16 (0,4–1,29 mm)
AUDIO OUT	1 RCA (wyjście foniczne)
MICIN	1 RCA (wejście foniczne)
RS-232	Złącze DB9 męskie, 9-stykowe typu D (w celach serwisowych)
•	Dwa złącza USB (3.0) umożliwiające podłączenie myszy lub pamięci USB; jedno złącze USB (2.0) również na panelu przednim
eSATA	Kopia zapasowa/urządzenie pamięci
Wejście zasilania z wyłącznikiem	100 ÷ 240 VAC; 50 ÷ 60 Hz; 1,9 A; 75 W
	Połączenie z uziemieniem

Złącza panelu tylnego sieci DIVAR 5000 (16 PoE)



PoE PoE	16 portów RJ45 (200 W; maks. 25,5 W na port) do podłączenia maks. 16 kamer PoE podłączonych do konfiguracji DHCP (maks. 32 kamery sieciowe)
品	Połączenie RJ45 Ethernet (10/100/1000 Base-T zgodnie ze standardem IEEE802.3)
VGA MON.A	1 D-SUB (wyjście monitorowe)
HDMI MON.A1	1 złącze HDMI (wyjście monitora w maksymalnej rozdzielczości 4k)
HDMI MON.A2	1 HDMI (wyjście monitora podglądu, który obsługuje oglądanie obrazu na żywo w trybie wieloekranowym); rozdzielczość 1080p (1920x1080)
ALARMIN	16 wejść z zaciskami śrubowymi, średnica kabla AWG 26–16 (0,4–1,29 mm)
ALARM OUT	6 wyjść z zaciskami śrubowymi, średnica kabla AWG 26–16 (0,4–1,29 mm)
KEYBOARD	Zaciski śrubowe, średnica kabla AWG26–16 (0,4–1,29 mm)
AUDIO OUT	1 RCA (wyjście foniczne)
MICIN	1 RCA (wejście foniczne)
RS-232	Złącze męskie DB9, 9-stykowe, typu D
•∕تي	Dwa złącza USB (3.0) umożliwiające podłączenie myszy lub pamięci USB; jedno złącze USB (2.0) również na panelu przednim
eSATA	Kopia zapasowa/urządzenie pamięci
Wejście zasilania z wyłącznikiem	100 ÷ 240 VAC; 50 ÷ 60 Hz; 5 A; 350 W
	Połączenie z uziemieniem

Złącza panelu tylnego, model hybrydowy DIVAR 3000



VIDEO IN	16 złączy BNC do dołączenia maks. 16 kamer analogowych
Þ	Maks. 16 kamer sieciowych podłączonych do przełącznika zewnętrznego (jeśli nie podłączono kamer analogowych, można podłączyć 16 dodatkowych kamer sieciowych)
BBBBBBBBBBBBB	Połączenie RJ45 Ethernet (10/100/1000 Base-T zgodnie ze standardem IEEE802.3)
VGA MON.A	1 D-SUB (wyjście monitorowe)
HDMI MON.A	1 HDMI (wyjście monitorowe)
HDMI MON.B	1 HDMI (wyjście monitora podglądu, który obsługuje oglądanie obrazu na żywo w trybie wieloekranowym); rozdzielczość 1080p (1920x1080)
ALARMIN	16 wejść z zaciskami śrubowymi, średnica kabla AWG 26–16 (0,4–1,29 mm)
ALARMOUT	3 wyjścia z zaciskami śrubowymi, średnica kabla AWG 26–16 (0,4–1,29 mm)
AUDIO IN	4 RCA (wejścia foniczne)
AUDIO OUT	1 RCA (wyjście foniczne)
MICIN	1 RCA (wejście foniczne)
RS-485	Wyjście z zaciskami śrubowymi (sterowanie kamerą kopułkową)
RS-232	Złącze DB9 męskie, 9-stykowe typu D (sterowanie kamerą kopułkową)
هريــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	Jedno przednie (2.0) i dwa tylne (3.0) złącza USB umożliwiające podłączenie myszy lub pamięci USB
Wejście zasilania z wyłącznikiem	12 V DC (5 A) wejście zasilacza AC: 100–240 V AC, 50–60 Hz, 1,5 A
	Połączenie z uziemieniem

Złącza panelu tylnego, model hybrydowy DIVAR 5000



VIDEO IN	16 złączy BNC do dołączenia maks. 16 kamer analogowych
	Maks. 16 kamer sieciowych podłączonych do przełącznika zewnętrznego (jeśli nie podłączono kamer analogowych, można podłączyć 16 dodatkowych kamer sieciowych)
品	Połączenie RJ45 Ethernet (10/100/1000 Base-T zgodnie ze standardem IEEE802.3)
VGA MON.A	1 D-SUB (wyjście monitorowe)
HDMI MON.A	1 HDMI (wyjście monitorowe)
HDMI MON.B	1 HDMI (wyjście monitora podglądu, który obsługuje oglądanie obrazu na żywo w trybie wieloekranowym); rozdzielczość 1080p (1920x1080)
ALARMIN	16 wejść z zaciskami śrubowymi, średnica kabla AWG 26–16 (0,4–1,29 mm)
ALARM OUT	6 wyjść z zaciskami śrubowymi, średnica kabla AWG 26–16 (0,4–1,29 mm)
AUDIO IN	4 RCA (wejścia foniczne)
Αυdio out	1 RCA (wyjście foniczne)
MICIN	1 RCA (wejście foniczne)
RS-485	Wyjście z zaciskami śrubowymi (sterowanie kamerą kopułkową)
KEYBOARD	Wyjście z zaciskami śrubowymi (klawiatura)
VIDEO OUT	D-sub (przelotowe dla innych urządzeń)
RS-232	Złącze DB9 męskie, 9-stykowe typu D (sterowanie kamerą kopułkową)
•	Dwa złącza USB (3.0) umożliwiające podłączenie myszy lub pamięci USB; jedno złącze USB (2.0) również na panelu przednim
eSATA	Kopia zapasowa/urządzenie pamięci
Wejście zasilania z wyłącznikiem	100 ÷ 240 VAC, 50 ÷ 60 Hz, 1.9 A, 75 W
	Połączenie z uziemieniem

4.2.8 Konfiguracja przeglądarki

Komputer z przeglądarką internetową odbiera obraz bieżący z kamery, steruje nią i odtwarza sekwencje zapisane na nośniku pamięci. Jednostkę można również skonfigurować za pośrednictwem sieci przy użyciu przeglądarki internetowej.

4.3 Włączanie zasilania

W przypadku urządzeń z zasilaczem zewnętrznym

- 1. Włączyć wszystkie podłączone urządzenia.
- 2. Podłączyć przewód zasilający DC zasilacza do złącza **12 VDC**.
- 3. Podłączyć kabel zasilający do zasilacza.
- 4. Podłączyć zasilacz do gniazda AC.
- 5. Włączyć zasilanie, używając przełącznika z tyłu urządzenia.

W przypadku urządzeń z napięciem wejściowym 230 VAC

- 1. Włączyć wszystkie podłączone urządzenia.
- 2. Podłączyć kabel zasilający do urządzenia.
- 3. Podłączyć kabel zasilający do gniazda AC.
- 4. Włączyć zasilanie, używając przełącznika z tyłu urządzenia.

4.4 Kreator uruchamiania

Kreator uruchamiania otwiera się automatycznie po uruchomieniu systemu po raz pierwszy. Kreator poprowadzi użytkownika przez pięć ekranów konfiguracji (przyciski **<Domyślne>**,

Anuluj>, **Wstecz>**, **Dalej>** pozwalają wprowadzić wartości i poruszać się po ekranach):

- 1. Ekran 1
 - Wybrać język. Kliknąć **<Dalej>**.
- 2. Ekran 2

Przypisać nazwę użytkownika i hasło. Hasło powinno:

- zawierać przynajmniej 8 znaków
- zawierać wielkie i małe litery
- zawierać minimum jedną cyfrę
- zawierać minimum jeden znak specjalny (! ? # \$ % = + * -)
- 3. Opcjonalnie przypisać pytanie zabezpieczające i odpowiedź (przydatne w przypadku zapomnienia hasła).

Kliknąć **<Dalej>**.

4. Ekran 3

Wprowadzić datę i godzinę systemu. W razie potrzeby należy przypisać pola czasu letniego (DST). Kliknąć **<Dalej>**.

5. Ekran 4

Pozostawić domyślnie wybrany protokół DHCP, aby automatycznie przypisywać szczegóły sieci zewnętrznej do rejestratora (lub) usunąć zaznaczenie pola wyboru DHCP, aby ręcznie wpisać szczegóły sieci.

Opcjonalnie zeskanować kod QR w celu pobrania aplikacji mobilnej.

- Kliknąć **<Dalej>**.
- 6. Ekran 5

Kliknąć **<Wyszukiwanie urządzeń>,** aby wyszukiwać dowolne podłączone kamery sieciowe (kamery analogowe podłączone do rejestratorów hybrydowych i kamery

sieciowe podłączone do portów PoE zostaną przypisane automatycznie). Wybrać odpowiednie kamery na liście wyszukiwania i dodać je, klikając **<Dodaj>** (lub klikając dwukrotnie kamerę). Wybrane kamery zostaną wyświetlone na liście urządzeń (w razie potrzeby wybrać co najmniej jeden kanał i **Uwierzytelnij**, **Modyfikuj** lub **Usuń** dla podłączonych kamer na liście urządzeń).

Kliknąć **<Ukończone>**.

7. Kreator początkowy zakończył działanie. Potwierdzić konfigurację, klikając **<OK>**.



Uwaga!

Przycisk **<Anuluj>** spowoduje automatyczne wybranie domyślnych ustawień fabrycznych i zakończenie działania Kreatora uruchamiania.

4.5 Logowanie

Zalogować się do nagrywarki, wpisując nazwę użytkownika i hasło, a następnie kliknąć przycisk <OK>.

Dane i polecenia wprowadza się, korzystając z dostarczonej w zestawie myszy USB, panelu przedniego, pilota lub klawiatury.

4.6 Wylogowanie/Zamykanie

Szybkie wylogowanie

Kliknąć prawym przyciskiem myszy, aby uzyskać dostęp do **Szybkiego menu**, a następnie wybrać opcję **Wyloguj użytkownika**.

Zamykanie/wylogowanie za pośrednictwem Menu głównego

- 1. Kliknąć prawym przyciskiem myszy, aby uzyskać dostęp do **Szybkiego menu**, a następnie wybrać opcję **Menu główne**.
- 2. Wybrać opcję Zamknięcie w Menu głównym.
- Wybrać z menu jedną z następujących opcji: Zamknij

Wyloguj (Wyloguj użytkownika)

Ponowne uruchomienie (Ponowne uruchomienie systemu)

4. Kliknąć przycisk **<OK>**, aby potwierdzić wybór.

Zamykanie za pomocą przycisku zasilania

Innym sposobem zamknięcia systemu jest przytrzymanie przycisku zasilania na panelu przednim przez co najmniej 3 sekundy (system automatycznie wykona kopię zapasową ustawień i nagrań wideo).

Aby ponownie uruchomić system (i wyświetlić ekran logowania), należy nacisnąć krótko przycisk zasilania.

5 5.1

Obsługa systemu po raz pierwszy

W trybie podglądu na żywo

Po zakończeniu pracy Kreatora uruchamiania na monitorze w trybie podglądu zostanie wyświetlony na żywo 1 do 32 obrazów w czasie rzeczywistym (z maksymalnie 32 podłączonych kamer). Data i godzina systemu są wyświetlane w prawym górnym rogu ekranu, a identyfikator kanału znajduje się na dole, po lewej stronie ekranu każdego kanału.

W tym miejscu należy użyć myszy (lub przycisków panelu przedniego lub pilota) do sterowania systemem za pośrednictwem ikon ekranowych i **Szybkiego menu** (dostępnego po kliknięciu prawym przyciskiem myszy).

Wymagane zmiany konfiguracji można wprowadzić za pośrednictwem **Menu głównego** (ostatni wybór na liście **Szybkiego menu**).

- Aby zmienić datę i godzinę systemu, należy wybrać Menu główne > Ustawienia > System
 > Data i godzina.
- Aby zmodyfikować identyfikator kanału, należy przejść do ustawień wyświetlacza (Menu główne > Ustawienia > Kamera > Konfiguracja).
- Aby zmienić konfigurację pola widzenia kamery, należy przejść do Szybkiego menu i wybrać Widok 1, 4, 8, 9, 16 lub 32.

Jeżeli jest wyświetlanych wiele kanałów, można kliknąć dwukrotnie określony kanał, aby wyświetlić go na pełnym ekranie (ponowne dwukrotne kliknięcie spowoduje przywrócenie widoku wielu kanałów). Aktualnie wybrany kanał jest wyświetlany z zielonym obramowaniem. W widoku każdego kanału może być również wyświetlana co najmniej jedna z poniższych ikon:



Odtwarzanie natychmiastowe, pojedyncze ujęcie i zdalne

Przesunąć kursor w kierunku górnej części obrazu kamery, aby wyświetlić pasek sterowania:



Kliknąć ikonę, aby zobaczyć następujące funkcje:

Ikona	Nazwa	Funkcja
	Odtwarzanie natychmiastowe	 Odtworzyć poprzednie 1–60 minut zarejestrowanych przez aktualny kanał (wartość domyślna to 5 minut). Kliknąć pasek odtwarzania, aby rozpocząć odtwarzanie od dowolnego momentu (można skorzystać z funkcji pauzy i wyjścia). Podczas odtwarzania: nie widać identyfikatora kanału i stanu zapisu dla danego kanału (informacje te są ponownie wyświetlane po zamknięciu odtwarzania podglądu), nie można przełączać wyświetlanego kanału ani zmieniać trybu wyświetlania aktualnego okna. Ustawić czas odtwarzania: Menu główne > Ustawienia > Odtwarzanie.

		Uwaga: jeśli nie ma zarejestrowanych danych dla aktualnego kanału lub przed rozpoczęciem odtwarzania wymagane jest zaakceptowanie oświadczenia, system może wyświetlić okno dialogowe.
Đ	Zoom	 Powiększenie określonego obszaru aktualnego kanału (funkcja powiększania jest obsługiwana również w widoku wielokanałowym). 1. Kliknąć ikonę Zoom — zmieni się ona na O. 2. Podczas wyboru obszaru ekranu przytrzymać lewy przycisk myszy. 3. Zwolnić przycisk, aby powiększyć zaznaczony obszar. 4. Kliknięcie prawym przyciskiem myszy spowoduje powrót do poprzedniego widoku. 5. W dowolnym czasie można wyłączyć funkcję zoomu, jeszcze raz klikając ikonę. Zostanie ona ponownie zmieniona na
	Pojedyncze ujęcie	Wykonać pojedyncze ujęcie wyświetlacza bieżącego kanału. System wyświetli pytanie o eksport pojedynczego ujęcia na adres e-mail, do urządzenia pamięci USB i/lub na płytę DVD: Uwaga: Po pierwszym wybraniu opcji Pojedyncze ujęcie może

	odpowiedzialności (aby kontynuować, należy wybrać opcję <akceptuj></akceptuj>).
Zdalne (niepokazane w modelach hybrydowych)	Aby przypisać nową kamerę IP do tego kanału, należy bezpośrednio otworzyć ekran konfiguracji kamery.

zostać wyświetlony ekran z informacją o zrzeczeniu się

5.2 Szybkie menu

W trybie podglądu bieżącego kliknąć prawym przyciskiem myszy, aby wywołać **Szybkie menu**. Dostępne są tu następujące opcje:

Widok 1, 4, 8, 9, 16, 32 — w tym miejscu można wybrać liczbę okien wyświetlanych na monitorze A (jedno okno, cztery okna, dziewięć okien, szesnaście okien lub 32 okna). W przypadku każdego widoku okna można także określić kanały (kamery) do wyświetlenia. Wyświetl monitor B (opcjonalne) — zostanie wyświetlone menu podręczne pozwalające określić okna podglądu oraz kanały, które będą wyświetlane na monitorze B

Przypisz kamerę — przypisanie pierwszego lub drugiego strumienia kamery do wybranego okna podglądu

Zapisz widok — zapisanie bieżącego widoku okien podglądu w nowym podglądzie lub nadpisanie istniejącego podglądu

Obrót/pochylenie/przybliżenie — funkcja dostępna wyłącznie, gdy jest podłączona i skonfigurowana kamera PTZ

Korygowanie zniekształceń — funkcja dostępna wyłącznie, gdy jest podłączona i skonfigurowana kamera panoramiczna

- Wybierz opcję: Wył., PTZ, podwójny obraz panoramiczny, korytarz lub obraz poczwórny w celu korygowanie zniekształceń obrazu w rejestratorze.
- Jeśli kamera obsługuje tę funkcję, należy wybrać w kamerze opcję korygowanie zniekształceń obrazu lub PTZ
- Zapisywanie, ładowanie lub usuwanie widoku korygowania zniekształceń
 Wyszukaj/Odtwarzaj wyszukiwanie nagrań oraz ich odtwarzanie/eksportowanie
 Wyszukiwanie zdarzeń wyszukiwanie zdarzeń (alarmów) oraz ich odtwarzanie/ eksportowanie

Pojedyncze ujęcie — tworzenie migawki bieżącego podglądu obrazów z kamery na żywo:

- Po wybraniu opcji Pojedyncze ujęcie może zostać wyświetlony ekran z informacją o zrzeczeniu się odpowiedzialności (aby kontynuować, należy kliknąć opcję <Akceptuj>).
- Kliknąć, aby wyeksportować pojedyncze ujęcie na adres e-mail, do urządzenia pamięci USB lub na płytę DVD.

Włącz sekwencję — uaktywnienie sekwencji trasy kamery na monitorze A (w celu wyłączenia sekwencji należy przejść ponownie do Szybkiego menu i wybrać opcję "Wyłącz sekwencję")
Wyjście alarmowe — dostęp do ekranu wyjścia alarmowego umożliwiający konfigurację przekaźników danych wyjściowych dotyczących alarmu

Wyloguj użytkownika — wylogowanie bieżącego użytkownika (zostanie wyświetlone okno potwierdzające wylogowanie)

Menu główne — informacje na temat ustawień i trybów użytkownika

i

Uwaga!

Ustawienie obrót/pochylenie/przybliżenie dotyczy aktualnie wybranego kanału. Jeżeli jest aktywny tryb wielu okien, system automatycznie przełącza się na odpowiedni kanał.

5.3 Menu główne

Do menu głównego można przejść na jeden z następujących sposobów:

- Użyć klawisza Enter i przycisków strzałek na panelu przednim lub pilocie.
- Kliknąć prawym przyciskiem myszy w Szybkim menu i wybrać pozycję "Menu główne".

W tym miejscu można wybrać następujące podmenu:

- Odtwarzanie do odtwarzania nagrań
- Wyszukiwanie zdarzeń do wyszukiwania alarmów/zdarzeń w wybranym okresie (wszystkie zdarzenia można wyświetlić w podglądzie, odtwarzać i eksportować)
- Eksportuj to opcja umożliwiająca wyeksportowanie nagranych plików do urządzenia pamięci
- **Ustawienie** do konfiguracji systemu
- Informacje to opcja umożliwiająca wyświetlenie odpowiednich informacji dotyczących stanu systemu
- Zamknij zamknięcie lub ponowne uruchomienie systemu oraz wylogowanie

6 Obsługa serwisowa

6.1 Włożyć DIVAR 5000 do szafy typu rack

- 1. Wykręcić cztery wkręty z nacięciem krzyżowym (po dwa z każdej strony) znajdujące się w pobliżu panelu przedniego z prawej i lewej strony urządzenia.
- 2. Przymocować z obu stron znajdujące się w zestawie wsporniki tymi samymi wkrętami z nacięciem krzyżowym (po dwa z każdej strony), które zostały wykręcone.
- 3. Aby można było zainstalować więcej urządzeń bezpośrednio nad sobą, wyciągnąć gumowe nóżki, podważając je małym wkrętakiem.
- 4. Zainstalować urządzenie w szafie typu rack, korzystając z elementów montażowych dostarczonych wraz z szafą i postępując zgodnie z instrukcjami producenta.
- 5. Zabezpieczyć tył urządzenia i przymocować kable połączeniowe do szafy typu Rack, aby odciążyć tył urządzenia.





Uwaga!

Podczas instalowania zestawu w szafie typu rack nie wolno ograniczać przepływu powietrza przez otwory w panelach bocznych ani przekraczać zalecanej temperatury podczas pracy.

6.2 Wymiana wewnętrznej baterii

Ostrzeżenie!

Akumulator litowy:



Niewłaściwie zamontowane akumulatory mogą spowodować eksplozję. Zużyte akumulatory należy zawsze wymieniać na akumulatory tego samego typu lub podobnego typu zalecane przez producenta.

Ze zużytymi akumulatorami należy się obchodzić ostrożnie. Akumulatorów nie wolno w żaden sposób niszczyć. Z uszkodzonych akumulatorów mogą wyciekać do środowiska niebezpieczne substancje.

Puste akumulatory należy usuwać zgodnie z zaleceniami producenta lub lokalnymi przepisami.

Wymiana wewnętrznej baterii

Rezerwowym źródłem zasilania w urządzeniu, wykorzystywanym do zachowania informacji o stanie systemu (np. danych zegara czasu rzeczywistego), jest bateria litowa CR2032 3 V. W normalnych warunkach eksploatacji bateria wystarcza na co najmniej 5 lat. Niski poziom naładowania baterii może oznaczać, że czas systemowy wymaga wyzerowania przy każdym uruchomieniu. Gdy bateria wymaga wymiany (należy wymieniać ją tylko w razie potrzeby), pojawi się komunikat rejestru.

Aby uzyskać instrukcje dotyczące wymiany, należy skontaktować się z firmą Bosch.

6.3 Zainstalować oprogramowanie HDD

Więcej informacji można znaleźć w osobnej skróconej instrukcji instalacji. Zalecane typy nagrywarek z dyskiem twardym zostały opisane w Dodatku.

6.4 Zainstalować oprogramowanie DVD

Więcej informacji można znaleźć w osobnej skróconej instrukcji instalacji. Zalecane typy nagrywarek DVD zostały opisane w Dodatku.

7 Wycofanie z eksploatacji 7.1

Przekazanie

Urządzenie może być przekazywane wyłącznie z niniejszą instrukcją instalacji i obsługi.

Utylizacja 7.2



Utylizacja — produkt firmy Bosch został zaprojektowany i wytworzony z materiałów o wysokiej jakości i elementów nadających się do recyklingu i ponownego wykorzystania. Symbol ten oznacza, że wyrzucanie urządzeń elektrycznych i elektronicznych wycofanych z eksploatacji wraz z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych jest zabronione. Miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych są zwykle wyznaczone przez lokalne władze. Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE, urządzenia takie powinny być utylizowane w odpowiednich zakładach przetwórczych.

Bosch Security Systems B.V. Torenallee 49 5617 BA Eindhoven Netherlands www.boschsecurity.com © Bosch Security Systems B.V., 2020